

**The Mercantile Bank of India Ltd.**  
(Incorporated in England.)

報新匯總  
THE UNION TIMES.

號九十二牌門力的士笠加坡嘉星在所行發 (浦春梅人行登票印督)

Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 29, Club Street Singapore. 德律風二六九號 Telephone No. 269.

(新 聞 紙 第 六 千 八 百 三 十 三 號)

日八廿月六寅丙次歲年七十七百四千二子孔  
五拜禮日六月八年五十國民華中

本號各影箱  
皆以  
此兩商標之一



千地沙列圖之名

Contessa      Nettol

陳 鳳 麟

◀ 代 題 ▶

司公限有方東文士威海

(冊註倫英)

牌門號百一十路馬大坡架星

M. Wiseman & Co. (Eastern) Ltd.  
Incorporated in England

115 North Bridge Road Singapore

總代理 石叻 庇能 會豐商店  
發行所 廣州下九甫 上海愛多亞路 唐拾義父子大藥房

(丸熱發冷發)

日癰無論新舊後熱前熱後寒  
 經年累月之痼疾無不應手奏  
 效且能清胃內熱健胃開胃助  
 消化祛風邪辟瘴氣現經試料  
 屢試而冷丸之一部仍廉價減  
 售務期利濟普及倘能從多購  
 辦則已利人兩善俱備幸毋  
 河漢斯言

瑞丸

此乃癰症之一種  
 凡諸癰將作即  
 納此氣促鬱腹中  
 伏以言語者甚  
 也一服此丸即鳴  
 止腹除從此斷根  
 永無復發  
 價則久遠丸

(丸端)

凡哮喘將作  
續服氣促等症  
伏以言語者君  
也一服此丸即  
止痰除從此斷  
永無復發  
價同大藥丸



久咳成癆

唐拾義久嗽丸功在止咳防  
癆根本治療舍此莫屬防微  
杜漸特此忠告有咳諸君速  
服速服蓋咳之初起其患甚  
微人皆漫忽驗痰多而五臟  
六腑呼吸之氣傷矣癆病隨  
厥實基於此有醫生心存利  
濟特製久咳丸以制其咳不  
至傷肺而感癆此治病源之

# 子曰

學而時習之，  
不亦樂乎！  
壯而時疾之，  
不亦弱乎！  
弱而時服此，  
不亦壯乎！  
壯而時服此，  
不亦壽乎！

總批發  
廣州市一橋路  
各埠分店均有代售

此藥之長補血

先天不足 後天失調 氣血虧弱 四肢無力 精神不振 面色蒼白 飲食不進 消化不良 諸虛百損 每瓶三角

乙 丙 丁 戊 己 庚 辛 壬 癸

眼科第一

34 1 Hill Street, S'pore  
Special Treatment  
For eyes & Piles

本生專醫眼科特具中西醫處不計數  
痔瘡惡毒刺爛痛血膏爛頭痛骨痛已果威  
骨打一切花柳等症亦能擅治余來南洋廿五  
年久蒙各國人士稱爲妙手俱用印度良藥  
用刀割藥敷即斷根無復發之患本醫局處  
者俱有證書爲據上述諸症偷蒙來醫者實  
贈以藥藥富者取回藥資以濟世爲目的諸君  
如親友有患此者來醫可見其功之神效否  
之不論也

本局設在水仙門二馬路三十四零一即  
火館科對面是也

磨士醫生印度草根丸

大坡大馬路門牌五十六號金土銀公司

肝經聖藥

肝經為人體重要部份。若活動不靈，則胆汁入血，毒遍全體，頓現衰病。不健全情形，蓋肝經不調，百病隨起，如面目黃枯，胃不消化，乾咳寒熱，飽滯氣脹，心神不安，憤戾善怒，腸腹不寧，舌苔頭刺，眠睡不安，精神困乏，暈眩，大便時結時瀉，小便短少，色濃，皮膚熱毒，腎部隨之而壞，腰背肩脇常覺疼痛，氣促心悸等症。諸君莫候各症齊發，始醫治之，稍覺不適，請服磨士醫生印瘦草根丸，此丸能助肝腎活動，除血毒，生鮮血，自可防患未然，屢奏奇功，而頌揚其效者多矣。

嘉坡中興大藥房

唯一靈驗中興戒烟藥水

▲須要注視

鴉片毒癮人皆知自前清流入我國其初以爲能  
稍治病源故吾人多嗜吸之故漸而癮開外人笑  
我半病之中華國山是起  
特虛耗金錢破費時日亦屬小事更甚者耽溺轉而  
爲鴉片則轉而爲癮終日纏綿如一病夫且受以顯  
等廢人之徽號加爲罵言及此豈可嘆矣自禁烟條  
例發出多年早爲世界萬國所公認爾輩此土虛跌  
倒之秋吾儕貧乏極點者增以烟癖其何以堪則稍  
具人心者其尙可濯清書而不下決心乎予爲  
切實之戒斷者耶本藥房主人願體胞之困難吾儕  
之黑幕惻然憫之故特搜覽內外軍書精選中西聖  
藥不惜重資製煉而成命名爲中興戒癮水務以引  
佛脫離黑籍爲目即此藥水出世十有餘年探爲  
僑胞所曾許曾於衆家醫生及化學師考驗並無喝  
弊等弊癮年中以此藥水戒除烟癖者不下數計然  
或有欲戒而未及知有此藥者幸哉特再刊報俾  
諸僑胞有獎響者知所問津焉

此藥水性極和平不寒不燥無論新癮舊癮照法服  
食一二枝即可戒斷而於戒癮之人毫無痛苦并  
能開胃健脾清於脾臟一切煩毒功效最偉用法  
詳傳單單上有志戒者請速購一試早離癮網  
我實知本主人所之厚意也

小坡大馬路門牌三百九十八號  
星架坡中興大藥房  
sold At  
Ohong Shing Dispensary, Ltd  
398, North Bridge Road, Singapore

我 國 水 產

## Beware of Imitation

庄 藥 膏 藥  
庄 正 藥 大 藥 中

CHONG SHING DISPENSARY LTD.

每罇價銀一元正 發行價極相宜  
啓者本藥房自製之坤興戒烟藥  
水久已馳名中外惟是一庄每支  
定價銀一元并無中支近有奸商  
之徒假冒本藥房之戒烟藥水  
支者兌銀五角此種乃係假冒之  
藥諸君勿爲所誤謹此佈告











(愚卿)

義士某。河內人。避亂居閩。爲好義。不慕榮利。家惟夫妻子女。環堵蕭然。不蔽風日。短褐露肘。簞瓢塵空。晏如也。而好義之心勝。救人患難。時有所聞。一日旅行。時已夕陽西下。宿息投林。四野寒烟。彌漫無際。羊腸小徑。步履維艱。忽一童子。面帶啼痕。飛奔而去。一囊墜地。約數百金。義士心疑此。乃携執刀。尾童子後。至一危崖。勢極峻險。下臨絕壑。童子猶攀枝上。已而盡將墜。幸義士扶引至巖巔。問曰。子奚至此。童子曰。我本父子二人。自他方來者。因天晚無宿處。勉力上路。驟遇猛虎。將父噬去。我急避。銀囊失落。父親無由生死。痛殺我也。言罷放聲大哭。欲赴崖下。義士勸慰之。嘆曰。童子年幼。日知孝。吾當爲若尋之。遂扶之叢草中。已漸施其御氣之術。越崖而過。歷十餘里。皆高山峻嶺。莫知蹤跡。乃趨樹下。忽一虎口銜人來。義士執刀以待。虎覓之。將置下。大吼如雷。張牙舞爪。向前搏來。義士奮力前鬪。時已夜深。天又寒冷。朔風怒號。霧雲密布。雪飄飄然下。顧虎男甚。身又被傷。正在危忽。一時情急智生。取手槍彈去。虎仆地。再彈斃之。視所銜人。尙有氣。料爲童子父。爲負歸至崖。並置童子。時義士身受數傷。猶竭力徑達天明至市鎮。具飯餽之。並以所拾貨還。遽去。童子欲貲黃金之半與之。不受。是時乃清之末造。朝政紊亂。夷狄交侵。義士見國勢岌岌。嘆曰。苟非推倒專制奴滿。改造共和。斷不足以興國。迨辛亥之時。武昌起義。義士男躍曰。此正男報效之秋也。即慷慨從戎。誓以軍人天職。男見本色語人。每戰則身先士卒。周旋於刀光砲火。衝突於槍林彈雨。所向無前。屢建奇功。及其和聲造。民國成立。即解兵械。歸田里。後遂不知所終云。

鄧子明德曰。士當窮困之秋。而獨挾清剛之氣。惟以扶危濟急爲念。雖日履艱險而不辭。此其人豈易求之晚近哉。乃又能爲効力。而絕無虛榮之志。功成歸隱。不問世事。此則神龍見首不見尾者歟。

小新聞  
滄浪亭募款修葺

(星五)

蘇城古蹟滄亭。因年久失修。刻已頽敗不堪。此次因求開闢  
區。官廳方面。特請銅觀音來蘇。供奉於內。往觀者甚多。以  
致花草樹木。及假山等。更多損壞。官廳與士紳等。遂有籌款  
重修之發起。以資保存古蹟。茲悉官紳雙方。已議定修葺費爲  
一萬元。照徵求有辦法。分爲五十隊。每隊担任二百元。分兩  
勸募。以冀修葺完善。並聞再由各市民公社。召集開會。討論  
進行方針云。

張學良厚賄舉倚虹

國開通信社云：畢佑庭君：天下永年：身後蕭索：張學良與  
曾有一面緣：聞畢逝世情形：甚爲悼惜：昨特電致倚虹道尹  
教育扶助會：特贈銀幣一千元：由中國銀行匯滬云：

擬段干木覆絮菩薩討債書（小民）

於法庭下。噫嘻。菩薩低眉。亦轉而爲金剛。自矣。夫餓上賴  
 菩薩下。嗚呼。眞的差錯。亦轉而爲金剛。自矣。夫餓上賴  
 爲人。足下亦非耶。僧見。而必妄立轉前。嗚呼。逼人者。葛洪。將  
 爲人。思菩薩。則足下曾爲江漢之屏藩。且作中朝之元首  
 雖不必精于搜括。儘可以挹彼注茲。是足下并不窮也。將以  
 藉此擄浪頭耶。則泥菩薩過海。自身難保。自顧不暇。何暇  
 謀人。是返頭又無可挹也。休矣。此書言親者。遇耳風。此價  
 付諸牛皮。錢不必賒項。而避足下亦無須刻舟以求。總之  
 欠無拖。俟他日再受圓鈞時。或十倍以償。未可知也。草草  
 覆。諸君鑒原。

啟者本報在歐洲辦到新聞紙大帮如有  
意深買者請移玉至本報一律歡迎  
紙度長四十六寸 闊三十四寸 重五十五磅

藥奇可止咳丹

君之咳嗽須決心服此

奇可治咳嗽之症比別症畧多因而治症之奧妙頗有發明一掃古人論痰之謬見故所製之止咳丹神驗異常此乃得於閱歷者居其半得於製藥之新醫術者亦居其半蓋其中有一藥分製至七八次然後取用者所以論寒咳熱咳新嗽久嗽日咳夜咳或乾咳俱見功極速比彙集三幾味化痰下氣之藥亦曰可治咳嗽者真有天淵之別誠願的諸君請試之便知奇可無欺者也每盒五角

名曰皮膚水治癬癩或痕癢起粒之各種皮膚

不酸不苦不朝的獨一頭痛散

此散名曰驅風散專治頭痛牙痛曾經多年試驗如得此良藥者盡享  
限半點見功不寒不燥又不潮發變壞兼有膠片包散服而不苦自開

調胃丹係最平和的微瀉藥 每盒二角

痛不寒不燥去濕滯清血毒片手足困倦花柳未清皮膚痕癢濕熱太

**黃金油**  
此油乃各埠撈獲如魚油鯊魚油鯊魚油等類之最靈者係  
吐此三症乃此油內治最靈之藥若外科之最驗者係  
此油乃各埠撈獲如魚油鯊魚油鯊魚油等類之最靈者係

葉奇可專治諸病血病各種瘰癧內傷婦科

紅花油白樹油最多欺假諸人本號貨真價實不賣假貨 藥亦可舖在海山街四十六號

仰光生安堂廣標頭痛藥製法精良馳名已久百發百中應驗如神  
治頭部病之聖藥也印度緬甸各處士農工商俱已信用獨於英屬

書於后

痛陰虛頭痛

行船頭痛  
牙痛耳痛  
筋痛

切  
渴  
立  
止

每拾打售叻銀三  
正如假不效原銀

鹿標萬中油統治男婦老少內外各症或搽或食隨用得宜無病能

TRADE MARK

TRADE MARK

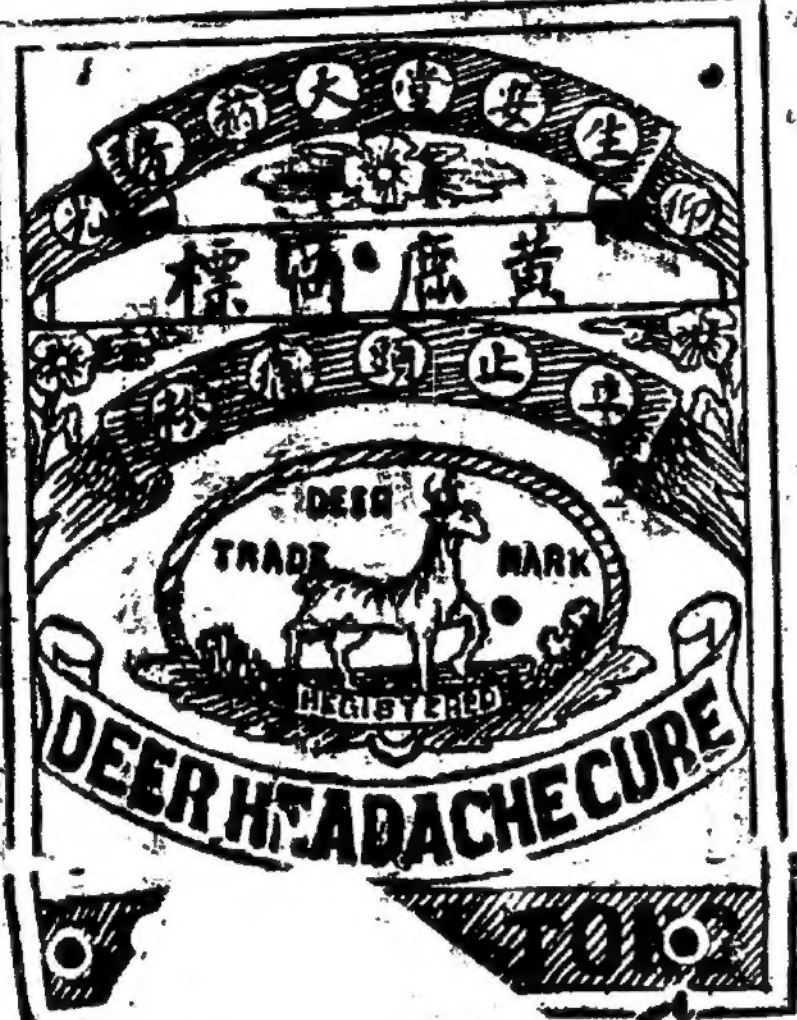
先作標席

  
 安生  
 中嘉  
 提神止痛  
 養血調經

中風痰厥 行氣化痰 止嘔化痰 心氣肚痛 時行瘟疫 萬應靈丹

隨施隨意 服用之法自有內標註明

總發行所仰光鹿標生安堂  
民國十五年六月八日  
總代理處星洲鹿標永安堂大藥房



除百病 筋骨腫痛 毒虫咬傷 跌打損傷 無名腫毒 諸  
癰 隨施隨愈 服用之法自有內標註明  
每拾打接骨功銀一十一元 零售壹販一律歡迎  
總發行所仰光大馬路生安堂 總代理處星洲地標永安堂大藥  
舖西曆十五年六月八日

## ◁機危的類人▷

此不良社會中間不但對於人事多難滿意而種種侵害我等人類之病齒亦日乘機而彌蔓。．．．．．在今天字第一號牌晚一畫顯粉有維之白濁球齒亦病齒之一也其智巧通人善利用人類性的關係而施移植手段故今凡有太陽所到處皆有彼之子孫足跡焉。．．．．．吾人不論男女凡生殖器之重要一位多為該球齒所佔據則雖不效美國瑪格兒夫人之產早制限法人類尚有減少之可能諸君宜猛省及慎籌對付方法



醫學博士敏伯瓦氏 V. Menthberger 所處方德國柏林立德大藥廠監製  
J. D. Riedel A. G. Berlin之題那生白濁丸 Gonosan 乃撰滅白濁球 之最效藥  
劑該丸中所含之物質有百分之八十東印度檀香油及百分之廿高藥樹脂均能  
解毒利尿殺菌除毒每樽銀一元各中國藥房俱有發售



市上最  
皆之品

**亞細亞石油有限公司**  
Shell Lubricating Oil  
The Best Obtainable  
The Asiatic Petroleum Co. (S. S.) Ltd  
(Incorporated in England)

南 洋 總 代 理  
新嘉坡小坡神農大藥房  
Sole Agents  
Medical Office  
200-2 North Bridge Road, Singapore

每盒一元

天喜堂名老牌調經丸

老舖在香港中環北街口  
天喜堂商標

每打十元

商標註冊 馳名老牌調經丸  
婦室女 辭宜 所忌藥受之  
每一服實銀一元 不設雙料  
安敢獨沽一味 於斯可想矣

代理處石叻松柏街周蘭記

此丸專治婦科等症 如孕婦少  
之症 皆可放心吞服 不用戒口  
亦無別藥發售 較丸者非真金

一治月信前腹痛小肚痛  
一治月信前腰骨痛  
一治月信來或多或少或遲或早  
一治月信色或黃或淡或凝或赤  
一治月信閉結近日常痛  
一治月信來數次多少不一  
一治月信肚痛大便閉結  
一治血山崩漏血流不止  
一治產後瘀血未清  
一治一月兩胎動月信或肚痛  
一治三四月胎動月信或肚痛  
一治五六月胎動月信或肚痛  
一治似孕非孕企圖暗病  
一治子宮虛冷多年未孕

藥到病除  
永保不發

每瓶一元七角

主治  
宿毒入骨  
週身紅點  
筋絡酸痛  
瘋癱拘攣  
口鼻潰爛  
楊梅瘡毒  
新舊梅毒

總發行上海四馬路中西大藥房

開始光緒十五年

總經理石叻怡保會豐商店

花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生葉花柳專科學究淵源神妙海三折肱之良醫也  
在香港政府醫局准註冊商標懸壺濟世歷三十餘年治症神效著手  
到病除中外馳名醫國英印無不稱贊近茲先生乘來南洋登岸駐本坡



委員會文

▲勞工糾紛有十一大原因 ▲須將現行工會條例修改  
▲嚴辦壓迫欺騙工人之領袖

(第七)中國因受外國生產之壓迫，手工業已難維持，所以已漸由手工業過渡而用機器，工作變動，失業愈多，各為保障一己之生活，時有軌外之舉動，今日趨勢，手工業工人，則反對機器工人，機器工人，則反對電器工人，然此為時代不可免之現象，亦勞工糾紛之第一原因也。(第八)政府尚無良好勞動法之規定，現在僅能適用者，不過一工會條例，然此工會條例，每多與事實不符，一有意外發生，主管機關，無所遵守，在此紛擾時期，本有法而不能全用，何況並可用之法而無之，以故糾紛條件，十之二三不能解決，此勞工糾紛之第八原因也。(第九)以上為工人間糾紛之舉動大端，至於勞資間之糾紛，則因年來缺乏真正指導人，在國民革命時期，往往有過高之口號，無論何人，皆喜用邏輯全稱命題，打倒資本家之全稱命題一起，大商小商，皆懷恐慌，極小問題，亦因意見之爭，釀成巨禍，在工人方面，凡屬大小商人，皆屬資本家，而在商人方面，凡屬工人，則認為危險分子，以故僱主工人，成為相對，商店丁，對於工人不易管理，商人常感困難，要求不遂，每出於直接之破壞行動，體察情形，商人對於管理之困難，比工人增加工資，感覺尤為惡劣，縱一時彌難，而衝突之糾紛，仍在一觸即發，枕戈待發，此為勞工糾紛之第九原因也。(第十)近來工人動輒要求拉倒，不獨賣出買入如此，間且抽及第三，本來在中國商業，工人於破產時期，而商人之簿賬，尙未能有科學之系統，抽收佣錢，縱不及商人本身，已經號召反對，何況此種行動，平足妨害國家之徵稅權，於工資之外，而此項要求，實為近來糾紛最大之癥結，此勞工糾紛之第十原因也。(第十一)中國本來以家族為本，無論商店工廠之用人，皆帶家族之色彩，而且凡一商店之創立，描商人之目的，第一即為營利，第二即圖安插子弟親朋，現在工會為失業工人過多，每每非工會之介紹所介紹者不容僱用，商人第二之目的一失，因而對於第一目的亦發生恐懼，所以因爭用人之權，以至發生衝突不少，此勞工糾紛之第十一原因也。綜以上原因，雖不敢謂為詳盡，然已具其癥結大概，為年來勞工間之糾紛，此勞工間糾紛之解決，尤為困難，非速謀根本解決，不難搖動社會之根本，委員等之意見，本黨主義素為扶助農工，對於工人生活，必須提高，對於工人知識，尤應指導，但在國民革命時期，宜應有適當方法，以期集合各階級之力量，集中於本黨旗幟之下，共同革命，請發解決之辦法如次：(一)宜在中央黨部工人部之下，設置勞工運動委員會，黨內有力之同志，皆行加入，不徒採應付方法，尤重統一較為永久之通盤計畫，使不致遇事祇求敷衍，而有一定之方針，對於產業工會如何指揮，對於職工工會如何指導，對於機器工會如何組織，對於手工業工人如何保存，皆宜定一標準，使政府及黨員有所遵循。(二)宜注重黨約約律，凡有工會皆宜訓練該會之黨員，成有力之份子，在工會之內，頗為有力之運動，在黨部之內，須絕對保守本黨之政綱，其有不合法紀律，不守決議者，即應嚴重制裁，遇必要時，更應為行政上之必要嚴重處罰。(三)從嚴(四)廣東舊日行會，一時令其完全脫離舊習，固不可能，但有當注意者：(一)通令各工會，不得有過高基金，免工人不能加入工會。(二)不准強迫入會，有糾強強迫入會者，當即制裁，若有糾強等事發生，應即嚴辦。(三)實施工作之工人及家屬，無必須加入工會之必要。(四)一職業而有數工會者，當由工人運動委員會指聯合併，若皆不願合併，應由黨部定一方案，令各會皆行重新登記，以黨部中心統一之。(五)現在公會多有少數領袖把持，所有一切決議，及不統一，皆此輩領袖負責。(未完)

# △◎蔣中正及其部屬出發記

蔣中正決定於本月廿五日上午十時。由廣州黃沙乘專車出發赴  
緬關。是日在緬駐第一衛。翌日則由緬出發赴衡州。此次途程  
。先至樂昌。由坪石入湘至郴州。再由郴州經來陽。直達衡州  
。計程須十三日。聞總司令目的地在長沙。故到衡後擬即赴湘  
垣。由衡至長沙一日可達。預料到長沙約在來月十號左右。又  
聞隨同總司令出發者。有副參謀長白崇禧。參謀處長張定璠。  
秘書處長馬文車。副官處長張治中。及俄國顧問。川黔兩鄂各  
省代表共十餘人云。又鄧演達。陳公博昨已聯袂出發。民黨中  
央三部長赴站歡送。又總司令部各廳處官佐出發期。經昨廿一  
日參謀處會議議決。規定於今日(廿三)上午完全出發。分爲三  
批。由黃沙乘車赴韶。第一次上午九時。第二次十時。第三次  
十一時。每次備列車十三輛。各處公物及應用行李等。昨日已  
由副官處輸送科完全轉運黃沙車站候發。參謀處昨發出通報。  
署謂本部各廳處出發時間。業已規定於七月二十三日上午九時  
。爲其餘各廳處及警衛營之一連。午前十一時。第三列車。爲  
交通大隊及警衛營之一連。各廳處出發人員。由各廳處預責人  
員集合依時至車站候命乘車。二十三日午前七時。由參謀處副  
官處各派一員往車站。按二十一日之議決案。區分車輪。各廳  
處大部分行李。須於二十二日上午一時起至九時止。送天字碼  
頭。交由副官處輸送。其隨身行李。則於二十三日午前八時開  
第一次列車。同日上午拾時。開第二次列車。十一時開第三列  
車云。聞各處已預先出發者。有政治部。政務司。吳站總監部  
。交通處等。其餘則廿三日全數出發云。又農工商學聯合會。  
擬於廿四或廿五日召集各界民衆舉行大巡行。各界團體亦踴躍  
籌備一切云。昨日特召集會議。擬舉行大規模之擁護出師運動  
。定二十三日下午三時。假處總商會。舉行臨時會議。討論此  
事進行方法云。又國民革命總司令部政治部。昨日已出發前方  
。從事政治工作。中央軍人部特令飭該部主任鄧演達。隨時將  
工作經過情形報告。原令云。爲令進事。照得軍閥專橫。殃民  
禍國。現在我黨軍。爲救國救民。完成國民革命起見。實行興  
師北伐。該總政治部隨同出發。從事政治工作。惟關於軍事行  
動。及政治工作經過情形。須隨時具報來部。以便查攷。切切  
毋違此令。

謝金

既老釋昔在廈門南普陀并師前院苦誦經文爰仙游  
 家辦理開戒等事即出寺重興白鶴岩並安海龍山寺等  
 後隨來南洋星洲初創紅毛橋大建觀音亭俱皆興旺在  
 星時高騰律地一所重興龍山禪寺刻下香火煥盛關  
 方道場兼設醫局濟世內外兩科惟目疾內外障翳赤爛等  
 症乃屬拿手醫自製一切膏丹丸散均已效驗馳名遠近咸  
 知每日親臨就醫與購藥丸膏丹者絡繹不絕老釋年已六  
 旬因前所創五歲之廟腦力耗多近又事日繁瑣不能勝任  
 爰將龍山禪寺門牌三百七十一號概交徒子瑞等孫廣仲  
 人二管理俾得專任醫道不致紊亂奈此病久歷風潮數壞  
 朽爛不堪茲幸有董事陳文烈君降臨目睹不忍大發慈悲  
 之心自願倡首捐資議令即日僱工從新築造堅固以期  
 久現值興工之際地道匱狹往來就醫者諸多未便于是即  
 在此寺左邊隔壁另佃住房一所用作醫局門牌三百六十  
 五號叨幸數年以來蒙佛光普照晝日記簿內統計醫者  
 數萬有奇故承賜匾額號曰神效眼科撫躬自叩愧不敢  
 當恐諸君未克週知特登報奉聞

來辦就醫者 上午自九點鐘至十一點鐘止  
民國十年二月廿六日 星洲龍山書院特備接醫

本藥房自創造人箭標千金油萬寶油頭痛粉八仙丹以來深蒙英荷暹羅安南並祖國各大藥房以及農工商各界熱誠之歡迎凡經試驗者無不謂藥到回春衆口同讚近來疊接各界鳴謝惠書益深感銘念加奮勉本藥房心存濟世不惜工本所有藥品概頂上好料悉心監製精益求精以副各界購買之盛意諸君惠顧請認明人箭標爲記庶不致誤

萬寶興大藥房披露

總製造廠星嘉坡松柏街門牌七十三七十四號電話二六五三



此孩曾患腸胃  
險症危殆已極

及服用嬰孩自己藥片得獲救活

觀此男孩懷抱母親手中者直隸關外朝陽縣西朱碌科衛胡冠英先生之公子也其來書云小兒自出世後即患下痢苦之狀難以形容且面句鐘之久肛門膿血相隨而下痛苦之便秘結每隔五六日大便一次每便時須半色黃白如紙帶氣痛虛精神恍惚歷一句鐘之久始能復色鄙人屢用中西藥治百無功效正在無法可施之際由郵局接貴葯局寄下衛生小書始知嬰孩自己藥片之功效立即購買一瓶與之試服不料服用數日其病若失刻下小兒百病皆無身體肥壯矣嬰孩自己藥片乃是韋廉士大醫生特製之靈葯專治寒熱胃病不化便閉腹脹肚瀉嘔吐腸風出牙各症痰厥驚風傷風等症且能立殺頭蟲凡經售西葯者均有出售或直寄叻銀六角至星加坡萬興街韋廉士大醫生葯局原班郵奉一囑可也每六瓶叻銀三元郵力在內



風寒可危

人身若一有咳嗽風寒則疾病從此而  
來常服**司各脫乳白鯊魚肝油**可  
保衛身體勿受風寒之侵犯因司各脫油  
最補身體不問何種天氣服之無不健康  
請自今日起即購一瓶日服三次以觀後  
效



各大大藥房出

司公限有娘慕理代行發

Wholesale Agents :- The Borneo Company Ltd.



人卦丹特別功用 凡大瘡小瘡無名腫毒及一切皮膚病用此丹浸水搽患處立見奇效



南洋新聞

●市政廳討論新市場清潔問題

▲魚糞設置電扇  
仰光市政廳公署衛生及市場委員，於星期二開會，討論市政廳新市場改革事宜。女議員薩利士提議，新市場魚肉等部，應建圍欄，將魚之門戶及門簾，彼此未開會正式提議之前，曾云、月來坡中婦女，親造余處表示不滿於市政廳新市場者，不下數百人。此輩婦女，均謂新市場魚肉部，令人討厭，吾人應設法使之成爲一清潔之市場云。彼提議後議論紛紛。市政廳長加爾斯格氏，謂是早親到新市場巡視，到魚肉部時，該處雖有蒼蠅，但爲數不多，未足使當局費力處理，到魚部巡視時，是處蒼蠅較多，未知將用何法使魚肉部蒼蠅不入。然在該處，見過數種防蒼蠅之具，如用膠網孔之幸（金旁）等，但結果內蒼蠅之數，并不較外爲少。（會衆破口大笑）。在彼之意，以清除蒼蠅一事，當由衛生委員辦理，蓋衛生部對於清除市場垃圾，及清除市場不能遷移之物等事，如加意辦理，則清除蒼蠅之事必大有功效。故須靜觀施用此項辦法能否奏效，如不能時，始可施行大規模之計劃云。主席薩利士力提議，謂渠主張先試用電扇，因電扇能吹走蒼蠅，可使空氣涼冷，魚肉不易走味。衛生委員長，謂渠建議轉門戶及膠網孔之幸（金旁）等，功效有限，渠故不贊成在新市場設置此項物事。薩利士女士，又起立質問云，美國如何，何美國行之能如是之奏效耶。議員馬禮遜士起立云，因新市場之對狀，多赴其他市場交易，此事無可爲計，苟不設法補救，則新市場將淪於滅產地位，故吾人不可不急圖之云。主席又重申前議，馬禮遜士續云，若然，可先於魚部設置電扇，以資試驗，俟有成效，再於他部設置，始合經濟。馬禮遜士又云，余曾見自市場購出之魚，剖腹則已生蛆，衛生委員

●加里吉打回印教徒風潮續聞

仰光十號加里吉打電，本地有一隊回教徒，於將近中夜時，因慶祝摩哈蘭節，列隊遊行，有人由印度教徒樓上，向回教徒擲磚石，後又開槍，擊死回教徒一名，傷三名。又有一隊回教徒，由米萊下開路向南進發，行近中央路及賽亞里巷接壤處，有人由屋內向隊中擲一炸彈，登時爆發，幸未傷人。開槍擊斃，擊斃三人，二次風潮，共有九人入醫院醫治，多爲回教徒，其中三人係重傷，後回教徒持棍棒，攻入一印度教徒之商店，店東受傷甚重，當被送入醫院救治云。較後消息，回教徒向印度教徒報復，迄今雙方受傷入院醫治者，爲數共廿五人，中以印度教徒爲多，據報回教徒對於攻擊遊街慶祝摩哈蘭節回教徒一案，捕獲印度教徒甚多，當由有名之印度教徒數人，亦在其中云。又較後消息，警察拘捕暴徒百餘人，以印度教徒爲多，有報告謂加里吉打中央路一印度教徒商店被搶，店屋被焚云。

●設立工業中學之動議

巴訊，東印度工業，雖屬幼稚，商務則頗發達，故各種用具，由外國或荷蘭輸入者甚多，爪哇三島，無工業學校，而工業高等小學，計有四所，即巴城之工業學校，日惹之工業學校，及隆泗工業學校是也。但四校之程度，均不能適應現代潮流，於是有人提倡在巴設立中等工業學校者，教育當局對於此項提議，亦甚表贊同，但須先與各界磋商，據工業教育委員會之意見，則謂畢業於小學學校學生，若即令其入工校，未免太覺困難，雖曰工業高等小學之學生，能按步就班，其常識仍甚缺乏，如必欲設立工中，則其學生程度，必須限定曾畢業初中學校者，方爲合格云。

保精益腎丸

腎爲人身至寶  
時時培養爲宜  
有病足碍全體  
大則害及生機  
氣體既充充足  
弄璋弄瓦可期  
廉威醫士秘製  
保精益腎丸奇  
服之多多靈效  
全球人士咸知

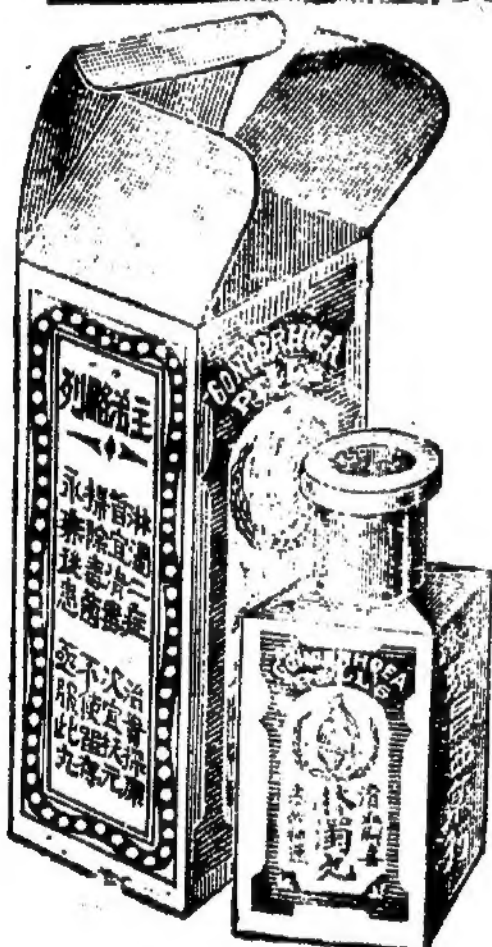
每盒一元二角  
每打十二元

價目

南洋  
總代理  
怡保  
庇能

石叻會豐商店

淋病五淋症



淋之發生俱由於濕毒之發生半由於人  
有欲  
即有遺毒互傳染因之出現新症也蓋毒于膀胱刺激于溺  
管如膏如石痛不可言或白或黃或赤或水尤令人難以堪  
不知淋濁之毒實爲腐爛所致微細毒蟲非服丸不能除  
其毒之根而非射洗更不難其毒之根爲射洗可以直達精  
管也欲清源潔流本號羅士露丸之丸及射洗藥水所  
以首屈一指本主人幾經研究搜括中西治法得此解毒清血  
膏病扶元之良方并妙製不用求人之射洗器具一面服食以  
治內一面射洗以治外相須爲用奏效倍捷而靈是以購用  
莫不稱頌實許馳名遠近中外各埠求過于供非誇大其詞也  
試服即知請認明羅士露老牌爲幸  
每日服三次每次服二粒便見功效也

羅士露補腎丸



此丸專治  
一治腰膝痠痛  
一治精神不振  
一治頭暈目眩  
一治心跳失眠  
一治食慾不振  
一治小便頻數  
一治遺精早洩  
一治陽痿不舉  
一治婦女經閉  
一治產後虛弱  
一治小兒疳積  
一治老人虛損  
一治一切虛弱  
一治一切虛損  
一治一切虛弱  
一治一切虛損

總代理石叻會豐商店總發行香港永樂街三十四號

Perry Davis' 水痛止士威地利巴

此著名之藥水在全球上發售已歷八十餘年故人人皆熟  
知之凡抽筋腸痛及瀉痢等可服食之如筋骨扭傷疼痛癢  
傷及皮膚痛可用爲外塗藥誠世上無雙之品巴利地威士  
止痛水單獨一種餘外皆假冒品各藥房及藥商皆有貨存  
諸君家內宜購便此止痛水以備不虞



司公限有利直牙理代一唯

Sole Agents  
Guthrie & Co Ltd  
Incorporated in S.S.



(三)

(五)清理交卸之辦法 舊包戶已承當局令知改委，而責其交卸。知難再延，遂以損失之賠償爲要挾地步，然新包戶已與當局協定賠償之款額，而不欲以新包戶直接交與者，故擬由當局轉致然舊包戶以新包戶多已允從，無可再延，遂提出被欠稅款，在萬元以下，此項欠稅，仍欲責成新包戶担負賠償，但新包戶則以舊包戶要求無厭，力予拒絕，而舊包戶則顯示強硬，以爲一經交卸，撤消之後，此項欠稅，決無處討賠，新包戶以無法辦理，乃與當局協議，仍予舊包戶以催收之權，故特約以一個月爲清理交卸之期，而於此交卸一月中，仍要以催收欠稅之特權，但於一個月以後，切應改除職權，如有再被欠稅，而催收不起者，務須列具清單，如有住址姓名，而有被欠證據者，則由新包戶過賬賠償，然舊包戶本不願再延此一個月之職任，特以所提出之欠稅，有未能一一清列者，故不得不重負此一個月之勞碌，是交督中已成兩葉烟機關矣。

(六)舊戶征率之比較 舊包戶於承接會大王之後，曾將原定烟稅，再加修正，而重加稅率，是此修正稅率，已較舊氏任內增加甚多，而新包戶所定新率，則較舊包戶之稅率增加倍蓰矣。查舊舊包戶所定稅率，得作比較，附錄如下：禁烟改正章程有一條，凡居住廈門，如有涉烟禁關係者，應於本章規施行日起，五日內照章向本所請領牌照，認銷印花，以憑稽核。(二)

賣藥或販食館。(四)丸藥製造。賣出業。(五)吃食洋土藥者。  
第二條。本章程由施行日起。過六個月肅清。以後不問何人。  
亦不再給與販戶。或用戶牌照。第三條。不問何人。若無攜帶  
本所牌照者。不得吃食洋土藥。亦不得營業丸藥。或洋土藥之  
買賣。第四條。凡營業洋土藥。不拘出口。或在地販賣零賣者  
應向本所請領限期革除之營業牌照。其販運之洋土藥。或藥  
膏等。無論進出口。亦應照本章所定粘貼印花。方准出入或銷  
售。第五條。凡製造丸藥。或賣出業。應向本所請領牌照。方  
准營業。(一)甲種商照。一個月限大洋十五元。(二)乙種商照一  
年。限大洋十元。凡洋土藥出口販賣人。欲將貨物出外。

口者。應分別左記款目、粘貼印花  
 花大洋三分。(二)洋土藥餅每斤。粘貼印花大洋五角。如不  
 成數者。仍以成數計算之。第七條。凡營業洋土藥。在地銷售者。  
 不論販賣與買者。對於售出之貨物。應照左列各項。粘貼印花  
 花。(一)土藥藥每斤。貼印花大洋三角。(二)土藥餅每斤。貼  
 印花大洋六角。(三)洋藥餅每斤。貼印花大洋一元二角。(四)  
 藥膏每一鐵箱。貼印花大洋三元。零碎藥膏每斤一角。(五)藥膏  
 每一鐵箱。貼印花大洋一角。(六)藥膏每一鐵箱。貼印花大洋二角。  
 如不成數者。仍以成數計算之。本條第一條之土藥。第二條  
 之主藥餅。第三項之洋藥餅。第四項之料膏。如入口未超過七  
 日開者。可以免除印花之粘用。第八條。凡各條規定粘貼印花者。  
 其印花票面須逐一蓋用該營業人印章。或該店舖號印。並蓋  
 明年月日。及效力。如不蓋用印章者。該部份之印花。作無  
 章是論。又所貼之印花。如有不足時。其不足部份。亦以該  
 營業人。第九條。凡由外埠輸入。或攜帶洋土藥類來廈者。  
 不問何人。應依照左列各項規定。粘貼印花。提向驗貨所報驗  
 力添放行。(一)洋藥餅每斤。粘貼印花大洋二角。(二)土藥  
 餅每斤。粘貼印花大洋一元二角。(三)土藥藥每斤。粘貼印花  
 大洋八角。(四)洋土藥膏每斤。粘貼印花大洋一元六角。(五)  
 料膏每斤。粘貼印花大洋八角。如不成數者。仍以成數計算  
 第十條。凡營業食館者。須具明住所姓名營業範圍籍。(公

國籍要聲明自他區別。(一)向本所請領牌照、方准營業。此項營業照費、每一所定大洋八元以上、二十元以下、第十一條、凡用戶分爲左列各種徵收照費、方准吸食。(二)特種執照、每年大洋五十元。(三)甲種執照、一個月限大洋六元正。(三)乙種執照、一個月限大洋二元正。(四)丙種執照、一個月限大洋一元正。(五)別種執照、一個月限大洋一元正。(六)丁種執照、一個月限大洋五角正。(七)書寓客照、一個月限大洋八元正。(八)旅館或客棧客照、一個月限大洋四元。(九)妓館客照、每一個月限大洋四元以上、六元以下正。(十)俱樂部公館、或集合客照、每一個月限大洋十元正。(十一)臨時執照、每三日爲限、大洋一元正。第十二條、凡請領特種、或甲種執照者、不制限所在、聽其自由使用。第十三條、凡請領乙種執照者、准其在家或吸食館使用、其餘所在不得私吸。第十四條、凡吸食之婦女、應請領丙種執照、方准在家或吸食館使用。第十五條、凡孀夫應向本所請領別種執照、准在其轄間內、或吸食館使用。第十六條、凡領有丁種執照者、除在各吸食館以外、不准在其家或別處使用。第十七條、不拘書寓、旅館、客棧、妓館、俱樂部、公館、或集合所、應向本所請領客照、方准供給來客使用。第十八條、凡由外埠來廈之旅行者、非向本所請領臨時執照、不得私吸。第十九條、凡向本所請領各種牌照者、除臨時執照外、其餘牌照使用效力、定以三十天爲限。第二十条、凡請領臨時執照者、其期限祇定三日間限滿之日、由保領人將牌照交還本所。第廿一條、凡請領本所牌照者、除執照外、携帶在身外、其餘一切牌照、應懸掛在易見所在、藉便稽核、違者作照是論。第廿二條、凡關係禁烟者、不拘何人、若違者本章程之時、即將其違禁品及器具、一概充公、並酌量輕重罰以罰金。

(完)

**有屋出租**  
啟者茲有屋一間在直落亞逸士的力門牌一百一十四號114 Teluk Ayer St. 由陽歷八月一號可以入伙居住如要稅此屋者請向馬六甲士的力十一號11 Malacca St. 詢問便知其詳矣  
英一九二六年七月廿四號

福 建  
胡齊世養脾散

效驗非常自出世以來早已風行國內服此藥而獲健康者難以數計本主人濟世之苦心良足為慰然尤以國外僑胞尚未盡知為憾故特將此藥普運南洋各大商行代售俾同鄉知而購服之或享健康之幸福同僑胞斯固本主人之素志也茲將主治之症臚列于后  
 同僑有患諸症者請嘗試之  
 主治  
 五疳積滯  
 肚腹疼痛  
 飲食不進  
 面黃肌瘦  
 嘔吐酸水  
 久瀉不止  
 痢後常服  
 補血健腦  
 身體軟弱  
 食積不消  
 一切瘴氣  
 萬病消除  
 大小可服  
 每樽定價三角  
 代售處  
 萬山堂  
 何長春  
 萬山堂  
 萬春和  
 萬川棧  
 萬春堂  
 萬安和  
 裕安堂  
 萬川和  
 杏豐堂  
 外埠各埠  
 大藥房均有代售  
 新嘉坡  
 永生堂總經理

**朱中**  
探辦  
普濟水  
者注意



朱中探辦普濟水者注意

**要提防**  
**救時普濟水**  
石叻廣同安

朱中探辦普濟水者注意

**健胃養神汁**  
服健



服健

**服保來氏健胃養神汁有特別之功效**

- 一老人服之能返少壯舉退齡
- 一男子服之能養腎精壯體
- 一學子服之能長聰明益智體
- 一工界服之能振精神耐操作
- 一商界服之能提神氣香經營
- 一小兒服之能健脾胃去疳積
- 一婦人服之能調經脈
- 一婦人服之能益精力強身健
- 一農人服之能強筋骨忘勞瘡
- 一病後調補能復元氣增食量

**純陽固本片**  
固本片



純陽固本片

純陽固本片集陽固本益腎培元確有偉大能力時常  
延年益壽可換其券矣 一樽價銀一元五角 一打銀十五元

總行星架坡  
衛安公司

三鞭健腎丸  
服一禮拜者

力能  
搏虎

虎鞭鹿鞭海狗鞭和以參茸珍貴之藥製煉而成 每盒銀一元半

- 能補精液之不足
- 能止夜尿之頻多
- 能起腎部之無力
- 能壯體魄之強健
- 能助生育之迅速
- 能加夫婦之愛情

延壽堂鳳凰種子丸 每盒銀一元

專治婦女經期不調或多或少或先或後白淫白帶久未孕育等症凡婦女一切經病無論老少一經吞服不但調經血壯且能養顏生肌誠女界第一靈丹也

總經理石叻二馬路 易安街口一 德興隆藥行啓  
民國十五年一月九日

Savaresses Capsules (Incorporated in England)

五淋白毒菌之敵

◎士巴禮士氏五淋淋毒丸

檀香油爲五淋白毒病白之特效藥爲世界藥學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選服也 士巴禮士氏五淋白毒丸係以監製之膜包極純之檀香油而成能治急性及已慢性白毒病與婦女白帶或膀胱炎

等症其功效之靈驗及穩妥已經世界各大醫院大醫師所贊許而定爲最白毒淋病之一種給劑 故此丸天下之五淋白毒病菌俱厭視爲彼之敵患者

祈注意焉

英京倫敦立雪洋行發行  
南洋各大藥房俱有發售

民國十五年二月十七日



### 中外新聞一

#### ▲國攻西北戰況

▲南口方面 直奉各軍對南口方面。已施行總攻擊。其担任南口右翼作戰者為奉軍。韓麟春為總指揮。于珍為第一路司令。榮臻為第二路司令。胡景翼為第三路司令。共計五萬餘人。與多倫方面吳俊陞軍相呼應。豐寧方面。駐有湯玉麟部二萬五千餘人。并聞韓麟春為補充前線需用鎗彈計。特派處長劉家祺赴奉領取大炮十八尊。大鎗二十枝。子彈百餘箱。運往前來。不日即可運到。担任南口正面者為魯軍。褚玉璞為總指揮。所部共四萬人。現張宗昌已電調駐濟之鐵甲軍(泰山隊)開往南口助戰。担任南口左翼者為吳軍。田維勤為總指揮。所部三萬餘人。田維勤任第一路司令。由潭源進攻涿鹿方面。魏益三任第二路司令。由潭源進攻蔚縣。又信。直奉各軍。八日清晨。各路將領下令開始前進。昌平方面以第一路司令徐源泉担任中路。前線兵力約二萬一旅。第二路司令韓麟春。担任右翼。統以四旅。另輔以兩混成團。第三路司令韓麟春。担任右翼。統以四旅。另輔以兩混成團。及重炮隊機槍隊約一師。中右兩路。八日晚六時以前。已達昌平北之三間房及彭家窑附近。九日午。龍虎台方面戰事。復異常猛烈。據沙河來人云。通龍觀沙屯村各地隊。由火車及東大道向北開拔。前線戰事。確在猛進中。榮臻左翼所部以機槍隊及迫擊炮隊七八百人槍擊石家寨西北軍陣地。該地炮聲。因山谷反響。遠達四圍八十里內外。榮亦由羊房趕赴前方督戰。佛子驛以西。戰事似亦轉劇。聞該路應戰者為田維勤軍。因有西北軍一部。擬由山路抄出。襲擊石家寨。由京開去之十字救護隊。已商得前敵總指揮同意轉赴前方救護一切云。據某軍事機關消息。進攻懷來之田維勤軍。現已進至距懷來僅十五里之某地。或開始向懷來車站進攻。田軍預計俟攻下懷來車站後。即以該處為根據地。與昌平之奉聯軍夾攻南口。并不俟攻下懷來城池云。

▲多倫方面 奉天通信。吳俊陞所部之鐵甲軍。現已出發進攻多倫。據某界消息。王樹常所部第三軍。已於上月三十日進抵多倫。前線向多倫前進。吳與王兩軍。已於本月三日抵多倫。其前鋒騎兵。自二十五日與林軍營子附近之奉軍接戰。現已進至紅通及五道河子等處。大敵現在郭家屯一帶屯駐。多倫縣城江防兵。即以此處為多倫之屏障。由吳俊陞指揮。後春萬福麟任左右兩翼。南路係熱河湯玉麟。由豐寧趨宣化山。進逼沽源。以斷多倫南面之聯絡。途經湯河。由豐寧趨動隊。北路則由吳俊陞向蘇干塔移動。攻取多倫北面。保護後方。各部担任。自吳與王兩軍進攻後。該方面各軍已開始進攻。擬將中路之黑山嘴與豐寧間之國民軍聯絡。由林軍營子進攻。而打戰之。三十日已抵黑山嘴東之老滿舖。東省兵工廠因補充吳部之武器彈藥。業於六日經由滿洲里沿鐵路之四平街站。向鄭家屯方面輸送。以迫擊炮及子彈為多數。最近復又運送槍彈白萬發。迫擊炮十餘尊。各種炮彈若干箱。該廠刻正加急製造。以應需要。

▲吳軍因在沙漠行軍。特編路隊以資運輸。計全隊凡路駐三百二十四。兵士七百名。夫役一百二十名。大車二百輛。以前任團長之何青林為隊長。

▲此間日前接到黑省快電。謂現有俄赤黨一千二百餘名。先後開往庫倫。此庫倫俗稱小庫倫。在黑省。並非張庫西之庫倫。並往來運糧大砲二十餘門。大鎗數枝。子彈甚夥。不知作何行動。已由黑省軍隊嚴防云。據某方消息。某機關接哈爾濱(滿洲里)一路軍密報稱。湯玉麟未赴赴。最近勾結俄赤。聯絡東省軍隊三萬餘人。擬乘吳軍進攻之際。江省防務空虛。將由桑貝子襲擊江省各要隘。已由江省當局通令東路沿線各軍。對於俄黨。嚴加防範。並檢查特務機關。以內防留之赤黨。外防俄黨。必要時由哈爾濱發兵云。

▲晉北方面 太原特派。當晉國戰事未作之前。晉軍內部。對於國民軍本有數種主張。決一死戰。與上策也。將兵力集中於長城。在北之大同懷仁。東之天鎮陽高。備足餉械。堅守城垣。

## 會豐商店

專辦馳名藥品

散拿吐瀉 補腎汁 精補精

強腎藥精 補腎汁

先後天丸 羊肉汁

海狗腎丸 代參膠

機林補藥 益腎丸

魚油丸 毛鷄汁

自來血 保壽汁

治 病

楊耀宗藥品 燕窩生藥品

鸚鵡標藥品 唐堯齡藥

陳彥壽科藥 各種魚油

屈臣氏藥品 安寧頭痛餅

正庄紅花油 止咳杏仁露

止咳杏仁精 吸毒蛇頂石

頂觀香茅油 普通各藥品

石叻大馬路 庇能新街 怡保保列治

# 青 痛



而之清濁精實是經腎強則血清人強弱則血濁人之病其最足疲乏腎力而致腎虧者莫若酒色過度現之病情為手足酸軟肌肉痛血精神恍惚胃呆頭暈目眩背痛腰痛膀胱大小便不滑水瀉沙石淋大脚瘋腎痛腦痛等症之腎病見端不一惟因病人之體質有強弱及嗜好之各異故發現之病情亦各同心且有病勢快慢之分要之不外乎腎病也治之宜早毋使延久釀成不治之症兜安氏秘製補腎丸助腎力解血濁祛風濕利小便消水保虛損凡病之屬於



## 兜安氏秘製保腎丸

### 專治腎病之無上品

各埠藥房均有出售每瓶洋一元五角 每打洋十五元正

上海江西路七十一號兜安氏西藥公司啓



邊防總司令。亦負有援湘任務。其到漢後。迭與董政國陳嘉  
趙恆惕協商湘事。頗形忙碌。所部邊防軍隊。已由吳佩孚指  
襄雲鶴部游擊隊兩團撥充。襄部第一團業已開赴岳州。約有  
鎗一千枝。第二團已由麻城光山開拔抵漢。旋移駐武昌徐家  
舖。補充鎗械。現由漢陽兵工廠撥鎗千枝。彈百萬發。大  
車站。即可赴岳。兩團共約三千人。全鄂國貨發

離樂律建築及完造棍  
務部丁人生所一座

...

之宜

4-24-68 140102.17 1A

4-24-68 140102.17 1A



疥癬腫等屢試屢  
效應驗無比

金匠陳錦旋廣東台山縣人現年三十歲面色青黃性  
頗愛文雅詩材五尺左右向在本號僱工候其心懷不  
厭六月初五日挾金潛逃除即日在政府報案水訊請  
再懸賞登報如西方君子有知陳錦旋下落者前來報  
捉獲送案謝賞花紅銀二百大元立賞是實決不食言

民國十五年七月廿日  
小坡之梁炳昌金鋪  
槽巴虱

1990-1991

茲者海山街門牌一十七號廣華居陳聯泰店生意原日鍾其昌陳耀邦郭意三人合股開創今鍾其昌志圖別業願將自己股份退出及將該店傢私貨底牌照店底一切全盤頂與陳耀邦郭意二人承受仍照舊經營倘從前鍾其昌有與諸賢號來往賬目及揭借會項担保一切限期一禮拜之內前來與鍾其昌理會清楚如逾期不到理會者乃是自誤以後與陳耀邦郭意無涉至日後廣華居生意盈虧亦與退股人鍾其昌無干先此聲明以免後論准廿九日交易此佈

占碑青年尙志社倡辦工商補習夜

本社成立已經三載久擬開辦工商夜校以期增長僑胞智識發展其國文明只因經費艱難有願真償迨此大潮劇賽未豐班來占開演本社爲籌夜校經費起見爰於六月三十日聘該班演劇一晚本社游藝部同志亦會粉墨登場盡演數齣深荷各界贊助踴躍購票慷慨惠多今從此慶會宏開時雖秋歌於午夜青年造就多拜嘉惠於無窮謹將善士芳名列登報章藉鳴謝悃而揚仁風

告廣華回期正光仰

敬啟者本公司素所代理之仰光正期大郵船多艘專行遠中國各通商口岸無論三煙筒二煙筒一煙筒均係最新式最特色之無上輪船也巨大無匹載量萬餘噸客位三千餘名汽速非常每點鐘駛十八海里按三天外能抵香港而峇厘之特別精雅客位之寬敞潔淨招待之優異茶水之充足種種之利便久為搭客所稱讚可謂人人滿意個個歡迎不待敝之誇張官詞耶船期在邇佈告如下回唐僑胞幸毋錯悞

**德加大**

準期 六月廿九日到叻  
七月 初二日啟行  
直達厦門

電話三千九百卅五號

**原船直透汕頭廣告**

利便良機 僑客注意

本公司代理原船直透汕頭輪船二艘一日民生一日永利計

永利輪 六月初八到叻  
七月初一開行

民生輪 七月初二到叻  
初四日開行

吾僑士商有欲配貨買座者請來接洽爲荷

代理汕頭單 二馬路打火厝邊  
電話三九二三 再成公司啓

擴充金飾營業宣言

擴充金飾營業宣言

●承頂聲明

耳力管什力要何是治處

明以免後論此佈  
年六月廿六日

承頂人 覃國富 符先燾啟

僑胞回國 注意好船

...

擴充金飾營業宣言

擴充金飾營業宣言

本號經多年此間開張已數年來所受此人士的同情獎譽和熱烈的歡迎指令本號感激不盡的

**本店唯一宗旨無他就是不欺詐不賣貴不賣壞**所以數年來**本店**所造出的**鑽飾**品莫不**本此宗旨**大家都是明還有一著**凡本店**所能做到之處無不奮力做到**本主人**鑑于吾僑工業之不良利權之外溢**本店**力求改良以與外僑競爭**希望**將來達到成一個吾僑唯一偉大良好妥當**富造**製飾品的總機關**現正計劃積極的進去**先從擴充**金飾**營業為入手**賣出收入俱照時價**工聘**中西技**分**金鑽**競奇巧於一堂**放華**艷於社會**洲星**物質日見文明**豈特**之幸抑亦同僑之光也**特此宣言**

**用表歡迎**

**小坡大馬路門牌六百十號發鑽石金店藏**  
電話三三八四

經多年此間開張已數年來所受此人士的同情獎譽和熱烈的  
 週知令本號感激不盡的  
 本店唯一宗旨無他就是  
 不賣 貴不賣壞所以數年來 本店所造出的 鑽飾  
 詐不賣 貴不賣壞所以數年來 本店所造出的 鑽飾  
 莫不 本此宗旨 大家都是明還有一着 凡本店 所能做  
 之處無不奮力做到 本主人鑑于吾僑工業之不良利  
 之外溢 本店力求改良以與外僑競爭 希望將  
 達到成一個吾僑唯一偉大良好妥當造  
 飾品的總機關 現正計劃積極的進去 先從擴充  
 飾營業爲入手 賣出收入俱 照時價工聘 中西技  
 金鑽 奇巧於一堂 放華施於社會 洲星物質  
 元文明 豈特小之幸 抑亦同僑之光也 特此宣言  
 表歡迎  
 小坡大馬路門牌六百十 啓發鑽石金店藏  
 二號電話三四八四









This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.  
(Incorporated in England)



滙票行情一覽表

滙香港	銀行掛牌百圓銀行出貼	三圓五五
滙汕頭	銀行掛牌百圓銀行出貼	七圓七五
滙廈門	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓八五
滙福州	銀行掛牌百圓銀行出貼	九圓五五
滙安南	銀行掛牌百圓銀行出貼	七角五五
滙上海	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓
滙日本	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙呂宋	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙暹羅	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙仰光	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙高棉	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙新嘉坡	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙檳榔嶼	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙泗水	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙三寶壟	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙巨港	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙望加錫	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙棉蘭	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙巴達維亞	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙馬辰	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙日惹	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙梭羅	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙三寶壟	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙巨港	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙望加錫	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙棉蘭	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙巴達維亞	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙馬辰	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙日惹	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五
滙梭羅	銀行掛牌百圓銀行出貼	八圓三五

輪船出口

船名	往	開	代理
白龍	往香港	廿九日	怡和
海龍	往汕頭	廿九日	太古
海龍	往廈門	廿九日	太古
海龍	往福州	廿九日	太古
海龍	往安南	廿九日	太古
海龍	往上海	廿九日	太古
海龍	往日本	廿九日	太古
海龍	往呂宋	廿九日	太古
海龍	往暹羅	廿九日	太古
海龍	往仰光	廿九日	太古
海龍	往高棉	廿九日	太古
海龍	往新嘉坡	廿九日	太古
海龍	往檳榔嶼	廿九日	太古
海龍	往泗水	廿九日	太古
海龍	往三寶壟	廿九日	太古
海龍	往巨港	廿九日	太古
海龍	往望加錫	廿九日	太古
海龍	往棉蘭	廿九日	太古
海龍	往巴達維亞	廿九日	太古
海龍	往馬辰	廿九日	太古
海龍	往日惹	廿九日	太古
海龍	往梭羅	廿九日	太古

輪船入口

船名	由	到	代理
白龍	由香港	廿九日	怡和
海龍	由汕頭	廿九日	太古
海龍	由廈門	廿九日	太古
海龍	由福州	廿九日	太古
海龍	由安南	廿九日	太古
海龍	由上海	廿九日	太古
海龍	由日本	廿九日	太古
海龍	由呂宋	廿九日	太古
海龍	由暹羅	廿九日	太古
海龍	由仰光	廿九日	太古
海龍	由高棉	廿九日	太古
海龍	由新嘉坡	廿九日	太古
海龍	由檳榔嶼	廿九日	太古
海龍	由泗水	廿九日	太古
海龍	由三寶壟	廿九日	太古
海龍	由巨港	廿九日	太古
海龍	由望加錫	廿九日	太古
海龍	由棉蘭	廿九日	太古
海龍	由巴達維亞	廿九日	太古
海龍	由馬辰	廿九日	太古
海龍	由日惹	廿九日	太古
海龍	由梭羅	廿九日	太古

潘敬菴五寶藥材

潘敬菴五寶藥材

治症：治男婦老幼一切虛弱、氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振、消化不良、便秘、痔瘡、脫肛、婦人經水不調、赤白帶下、產後虛弱、小兒疳積、驚風、咳嗽、痰喘、肺癆、吐血、衄血、便血、尿血、遺精、早洩、陽痿、不育、不孕、產後諸症、一切疑難雜症。

價目：每盒一元，每打十元。

介紹宜春閣莫有記製名藥

聖藥主治功效見證書

莫有記製名藥

丸活世

應驗金丹

何樂如之

抹眼油又試到了

啟者本報專為便利各埠字家起見特由歐洲再行訂到上抹油此油係專為抹眼用之凡凡字家一經此油抹後永無眼疾之虞又能辟除各色蟲毒無須用水洗眼誠有眼疾之虞者請一試方知言之不謬也如蒙惠顧請向本報外埠各埠分館接洽可也此佈



炎 炎 詹 詹

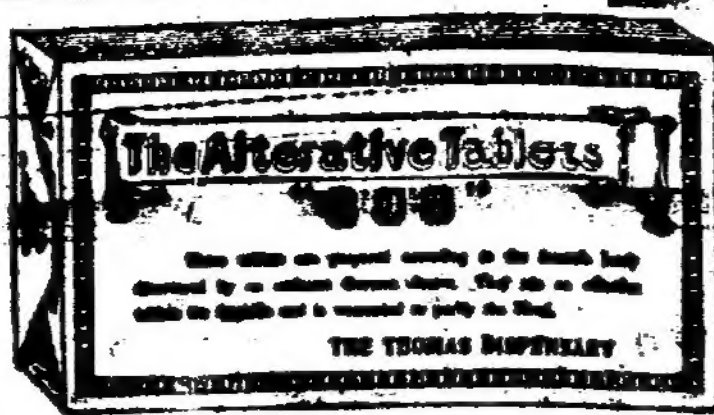
蔣中正就職之告廣東全省人民書

本年六月五日、國民政府命令、特任蔣中正為國民革命軍總司令、國民革命軍之責任、在與民意結合之武力、繼承先大元帥孫總理之遺志、掃除實行三民主義之一切障礙、以完成中國之自由平等、國民革命軍總司令之設置、則為集中勢力統一指揮、一方以鞏固國民革命軍根據地之全責、廣東為中國革命策源地、尤為國民革命軍根據地、廣東人士對於革命之犧牲最大、原其對於革命之責任特重、中正於就職之始、既撫慰以告全國國民、尤願以懇切最親愛之忱、對我廣東全省父老兄弟諸姊妹、致其特殊之真摯希望、並總理致力國民革命、前後四十年、自陸皓東史君以至黃花崗七十二烈士、暗氣英風、足為後死者之模範、遂以造成民國、然十五年來擾攘不絕、革命同志在廣東之奮鬥激烈、反革命份子之仇視廣東亦甚、廣東人民應一致努力、繼續孫總理及諸先烈未竟之工作、尤必研究此革命未成之原因、而改正之、於是內部團結之如何堅固、武力與民意之如何深相結合、乃為今日必講之要義、龍濟光陸榮廷陳炯明楊希閔劉震寰輩、其所假借之名義各殊、而視廣東為私產以為禍於人民則一、凡武力者無不敗、昔輩今已大第滅亡、而餘孽未盡、北方軍閥時利用之以圖粵、因此而廣東人民之痛苦猶未盡去、國民政府成立以來、銳意掃除一切障礙、以從事於政治軍事之整理、國民革命軍則尤以紀律為重、不擾民、不干涉民政財政、不包庇煙賭、以求民衆之安寧、然為四週環境所限制、凡所設施、恆不能悉照本黨所定之政綱、有遺憾之決心、而祇可先去其最甚、有種種建設之宏願、而僅能具端倪、要務需用相當之軍備、則餉項之負擔未能減輕、防奸探必要之方法、則社會之自由未能盡復、廣東為中國之一部分、中國革命未成、廣東雖告統一、不能獨享幸福也、我廣東人民蓋早知此理矣、國民政府不佞、不結恩澤除一切反革命分子之政策、常得多數民衆之擁護、黨軍與國民革命軍兩次東征討逆、(未完)

德國

聖藥

六零六藥片



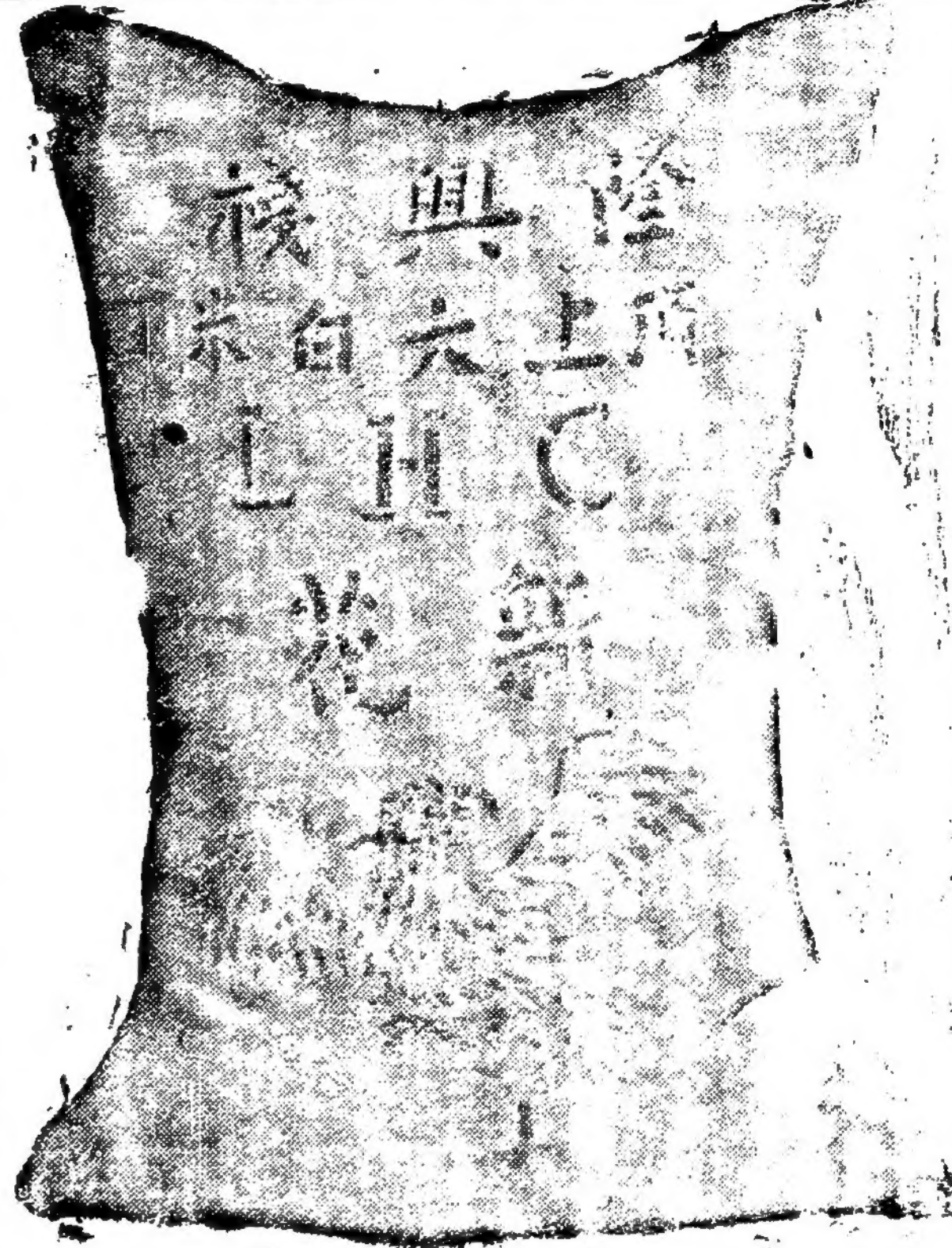
此內服六零六藥片  
功性平和  
能清血  
梅毒下疳  
楊梅瘡  
魚口便毒  
毒骨痛  
毒及內外  
部一切瘡毒  
皆可療治  
各埠均有代理

石叻 吡叻 吡叻

豐商店總代理

商標廣告

啟者本號運到暹羅境內所出之青龍標米向已馳名遠近現今叻中米市漸趨此庄為冠其米粒均保粉細而名政製成暹羅既屬圓勻色澤又極潔潤而且甘香適口一經一試而此米所得之優越別庄為獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來由十八間棧祥和一家經理并無分枝他人茲更精益求精求購運到以冀無負



國君之雅愛特將青龍標向當地政府註冊聲明報得憑運通知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本號商標或用本號米袋以仿偽相類之標圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上等情弊本號定當究實究實諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此預告  
民國四年十月廿九日  
暹羅網略與棧火藥莊叻代表王得蘭謹啟

伊尹氏喉症藥餅

名馳天下者久矣

蓋凡欲免外感傷風、喉痛喉癰一切病症、而殺除喉內各微生物者、應常備而又用此藥餅、便能自保無虞、又凡入影、場、或入



大隊人叢之中、先順將此藥餅一枚、放入口內含之、可無慮微生物、由空氣中浮泛而潛入口中矣、再者、每晚臨睡時、口含藥餅一枚、亦可免各種喉症之發生焉、

此藥餅各處藥房商店皆有發賣、惟須小心提防偽貨冒而己矣

英一九二六年三月一號

染病症後

氣喘疲倦

可飲溫干尼士

染病後身體極其疲倦不堪則溫干尼士為適飲此酒能幫助迅速恢復消化器官健全通常健全工作再而構造汝之保留氣力培養精神助生新血液并清潔之新肌肉

當多數別種食物不能消化時可飲溫干尼士此酒由豐富紅酒牛肉精及麥精製造以相當份量巧為混合故係一自然純粹之補品經得

醫生萬人介紹及令人飲之

任何病後欲迅速痊癒起見可飲溫干尼士亦可作為開中之興奮酒

品以求全年中康健與強壯必其味極適口



WINGARNIS  
"The Wine of Life"

售出有均肆店及房藥各



◎香港天壽堂海狗鞭健腎丸

◎世界認為腎部元帥

本藥係製造此丸專治青年早婚酒色過度腎虧損腰膝酸軟子嗣難繼等患一經試服立奏奇功 (每盒價銀一元半)



◎環球稱為世界救星

婦女月經不調或先或後或久年閉結及赤白帶下子宮虛冷不孕者一服此丸無不奏效誠為女界之救星 (每盒價銀一元正)

南洋總代理 石叻馬六甲街門牌四十七號萬泰隆生藥行

**福至紅 紅白痢症丹**

專治紅白痢症肚痛腹瀉急重日久不愈口痢疾等症此丹治之立見奇效不論男女老幼服之無不奏效

每盒價銀一元正

石叻 會豐商店代理

總代理 石叻馬六甲街門牌四十七號萬泰隆生藥行

**洗衣粉**

起價嗎？

洗衣粉之功用，在於清潔衣物，使衣物潔白如新。本廠出品之洗衣粉，選料精良，效力宏大，且無損衣物，誠為家庭必備之良劑。

每包價銀一元

**專治肺癆藥水**

肺癆為害甚烈，若不早治，必致不治。本藥水專治肺癆咳嗽、咯血、潮熱、盜汗等症，服之立見奇效。

總經理 石叻馬六甲街門牌四十七號萬泰隆生藥行

石叻 會豐商店代理

總代理 石叻馬六甲街門牌四十七號萬泰隆生藥行

**五洲大藥房**

**人造自來血**

▲為人身之活寶

人生百體所賴以生長者血也。血多則百體強壯，血少則百體衰弱。人造自來血，能補血生精，強身健體，誠為人身之活寶。

每瓶二元 每打二十元

**助肺呼吸香膠**

助肺呼吸香膠，能清肺化痰，止咳平喘。凡患咳嗽、氣喘、痰多等症，服之立見奇效。

每盒二元 每打二十元

**解毒海波藥**

解毒海波藥，能清血解毒，消腫止痛。凡患瘡毒、腫毒、癰疽等症，服之立見奇效。

每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻馬六甲街門牌四十七號萬泰隆生藥行



(馬香)

常識

# 近視眼預防法

眼乃吾人五竅之一。而五竅中尤以眼爲至要之竅。故宜隨時保護之。勿使損壞。以利作業也。而今也不然。近視者幾觸目皆是。若一經馬路上。則見往來者。幾乎各人戴眼鏡一付。推究其近視之原因。不得不歸咎於濫用其眼鏡。以致目力日壞。誠可憐也。今聊集人人可注意者。說明預防法八條如下。

(一) 在大車及其他運動之車上。不可開窗。

(一)臥時不可閱書。  
(二)對火光或微光不可閱書。  
(三)對動搖之煤氣燈或燭光或電燈均不可閱書。  
(四)報紙印刷之書不可閱。  
(五)行間無餘白之書不可閱。  
(六)不開目力之疲否。凡閱書在五十分鐘以上時。不可不少休息。

聞斷

(八)書物與眼須距一尺之遙。不可接近。亦不可濫用眼鏡。能注意上列八條者。則目力不致成爲近視。惟初不可濫用眼鏡。以爲美觀。而不知將來之遺患非淺也。

英  
 合  
 世界  
 博  
 名  
 (每本沽銀一元)(外埠加郵費二角半)本館再版藉 埠良友贊上  
 之內容比前豐富考查比前精確凡願後取更新立國名世界各  
 通都大邑我國各省省城垣巨鎮通商口岸及其立約年份 閩粵兩  
 省地設有郵局方 南洋羣島英荷各屬通商如法屬印  
 支那(安南南圻中法金邊) 叻嶼甲雪港上海街名無不備載誠  
 學界不可不備之書也如蒙光顧請至下列

興行書局 總匯新報 板城參寶蘭 經蘭朱有蘭  
會豐商店 七州府各火車順利書局

●本報緊要告白  
本報現因遷移地點設置一時未克完備故  
出版時間稍遲或竟爾停頓倘乞閱者諸君原  
鑒

施林氏除痰止咳水

衛安公司總代理  
新嘉坡松柏街門牌七號

## 藥聖到新山金由

看快嗣求 看請

無名氏外療廣嗣葯露  
葯露廣嗣，腎病能醫，不  
用服食，全用外治，兼理  
遺洩，立刻可止，中外馳  
名，獨一無二，求  
嗣諸君，請試用之。  
每樽洋銀三元  
郵費及折

總發行所 山行 大金  
人街 振勝公司

新濟世  
補腎藥精

腎虧虧損 水火不濟 腎冷滑洩 腰膝無力 子嗣艱難 夜尿過多  
原後反滿 腎虛耳鳴 耳聾目暗 腰膝疼痛 操勞過度 精神短少  
腦弱志忘 氣血虧敗 四肢無力 病後欠補 氣血失調 精神不足  
脾胃不和 飲食少進 一切婦人 月不依期 諸般暗病 服之極效

快服 補腎 藥精 補力大 一服靈驗

出月 味碑金 鮮外滋 岩係字 旺精神

固腎強精 氣血充足 腦力靈敏 神氣活潑 即其理想及覺悟力 無有不勝於人 諸君 欲保重身體與愛惜 金錢者宜早購用定 復良好效果也

國我丁金錢雖然去 大半但我中國人若 愛用中國貨大家出 力損窮精神實不難 登回利權若是精神 不足無能為力者請 服(補腎藥精)即能

衛安公司

啟者本公司創設是否經有年坊內各商號住址有二十  
 五萬以上及事數分知之商號為數甚多分有二千店戶  
 內每年出放一次凡一切上座商號店住址及倫敦英  
 邦境內之出口貨商店進出之貨品船次境及外國所船之  
 價值輪船所往之埠名啟行來往之時日莫不登載詳明  
 是否便可一覽按圖索驥主於英德內地所有入埠之貨  
 乘商號著名客商以及關於商務之要點均皆詳細載入  
 山有辨外國貨者不可不手一過也每本取銀二鎊二鎊  
 貨在內如蒙賜顧請將現款遞下然後從速付上如空  
 函定購恕不奉命應煩寄諸君如欲求代運者可將貨  
 石片登入書內取閱印費三十司令知下漢國貨則由二  
 鎊美金起至十六鎊美金止此佈

The London Directory Ltd.  
 25, Abchurch Lane London, E.C.4.

倫敦門牌廿五號倫敦商局指南有限公司  
 英一九一九年八月十九號



朝曉野十學  
 講最傳而最  
 并費學家嬰  
 陽飲食故五  
 間藥家嬰享  
 皆用牙力鮮  
 奉效諸君之  
 嬰孩須善哺  
 贊之以牙力  
 給以牙力  
 之彼此食品  
 含有標造堅  
 實肌肉強健  
 骨格精物料

Glaxo

要 邇 有 限 公 司 代 理


 節省病費之良法  
 軍士提神補氣丸  
 海龍五十二號於  
 斯英士施之功效  
 使肝之動作宜人  
 知者請貴家下常  
 服之可以防止大  
 肺病即可以防有  
 貴軍士提神補氣  
 貴防病之良法也  
 有欲之

THE SYDNEY ROAD CO. - - NEWCASTLE, N.S.W.

本公司實收資本一百萬元專保人壽水火險在舊曆開辦已  
逾似上海北京廣州石叻暹羅均有分局信用著在英  
華級存保證金二萬二千磅其餘主(香港)(上海)(暹羅)俱  
款業足錄本公司資本充實錄之辦事通融賠償妥速久爲  
胞信仰茲設叻局在本坡直利亞街門牌六號及七號二樓加  
賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎  
(電話第二一九一號)

總局正主席陸蓬山 副主席曾隆泰  
總監督鄧仲澤 總局司理余竹生

(Incorporated in Hong Kong.)  
Fook On Assurance Co., Ltd.  
Removed to No. 6&7 Canlia St. 1st Floor Singapore


民國元年四月廿二日

石叻分局 司理許佩金  
協理周景甫

夏令  
夜間  
乘涼  
切勿  
露宿

既無蚊帳且睡熱之時胸腹並無涼被覆蓋對於成人致患瘧疾為蚊  
吮所傳染或小兒受風寒易起腸胃各症且夏令暑熱天氣切勿使其  
大便秘結因便閉一症能使毒質入血散佈週身諸毒蜂起矣擬治大  
便秘結及清涼液之品莫妙乎服用紅色清導丸乃是平肝潤腸導滯  
之妙品即如湖南保靖里耶姚義興號姚純齋先生來函云

近一二年來大腸火重大便常有滯阻之虞已經舍弟齊村由北京來  
函囑咐非清導丸治之不可當時直接貴局承寄來數瓶立服果屢



恢復此種良藥佳品功力神速  
實屬全收效果全愈云云自愧  
無報聊草數行以表謝忱紅色  
清導丸凡經售西藥者均有出  
售或直向星架坡萬興街拿摩  
士醫生藥局函購每瓶六角  
每六瓶三元郵費在內

中華民國十四年十月十日即乙丑年八月二十日

# 新聞報

西歷一千九百二十五年

恭 恭

共和萬歲

本館同人敬賀

本館特別啓事

SHAN PAO CO.

PRINTED UNDER THE  
TIANJIN (N.E.A.)

農山興昌

五五

新報分館經理

閣下曾經操勞過度煩腦困苦否如有  
之宜謹防腦筋疲乏誠恐陷於衰殘也

現屆天時炎暑發乏之際無論男女老幼急夜少安睡易  
於困疲或驚悸或易起惱怒自覺精神萎頓并頭  
痛不已胃納少進食不甘味一動作如負重任以及  
精力不足等狀是也凡此等腦筋虛弱之時療治之法  
當以補血之法灌輸腦筋使腦力充足爲要韋廉士大  
醫生紅色補丸正是救濟之良方蓋此丸所生之新紅  
鮮血能滋補腦筋使全體各部腦筋有力則週身強健  
精神充足矣請觀山東青島上海新聞報館經理呂興  
山先生之來函云鄙人以新聞報成稱無黨無偏作砥  
柱於中流故鄙人不惜犧牲精神竭力擴充近數年來  
以青島區區之地竟暢銷至一千數百餘分雖達圓滿  
之境而鄙人腦筋所受之痛苦莫可言喻髓虛尤達極  
點延醫服藥均歸無效幸而吉人天相偶憶及韋廉士  
大醫生紅色補丸爲補腦健體唯一之聖藥購服數瓶  
大見功效續服至十餘瓶則精神煥發諸症若失以枯  
寒憔悴身軀竟得甯靜異於幼昔者與恩友此感謝莫名  
韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西藥者均有出售或  
直向星架坡萬興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶一  
元五角每六瓶八元郵費在內

韋廉士大醫生紅色補丸

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

韋廉士大醫生紅色補丸